

# CHÚA NHẬT 6 PHỤC SINH (NĂM B)



## LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO:

Thứ hai, 18/05/09	Thánh Gioan I, giáo hoàng, từ đạo.
Thứ ba, 19/05/09	Sau Chúa nhật 6 Phục Sinh.
Thứ tư, 20/05/09	Thánh Bênadino Xiêna, linh mục.
Thứ năm, 21/05/09	Sau Chúa nhật 6 Phục Sinh.
Thứ sáu, 22/05/09	Thánh Rita Cascia, nữ tu.
Thứ bảy, 23/05/09	Sau Chúa nhật 6 Phục Sinh.
Chúa nhật, 24/05/09	Chúa nhật lễ Chúa Thăng Thiên.

## PHỤNG VỤ LỜI CHÚA – CHÚA NHẬT CHÚA THĂNG THIÊN – NĂM B:

### Bài đọc 1:

Cv 1,1-11

Khởi đầu sách Công vụ Tông Đồ.

Thưa ngài Thê-ô-phi-lô, trong quyển thứ nhất, tôi đã tường thuật tất cả những việc Đức Giê-su làm và những điều Người dạy, kể từ đầu cho tới ngày Người được rước lên trời. Trước ngày ấy, Người đã dạy bảo các Tông Đồ mà Người đã tuyển chọn nhờ Thánh Thần. Người lại còn dùng nhiều cách để chứng tỏ cho các ông thấy là Người vẫn sống sau khi đã chịu khổ hình: trong bốn mươi ngày, Người đã hiện ra nói chuyện với các ông về Nước Thiên Chúa. Một hôm, đang khi dùng bữa với các Tông Đồ, Đức Giê-su truyền cho các ông không được rời khỏi Giê-ru-sa-lem, nhưng phải ở lại mà chờ đợi điều Chúa Cha đã hứa, "điều mà anh em đã nghe Thầy nói tới, đó là: ông Gio-an thì làm phép rửa bằng nước, còn anh em thì trong ít ngày nữa sẽ chịu phép rửa trong Thánh Thần. Bấy giờ những người đang tụ họp ở đó hỏi Người rằng: "Thưa Thầy, có phải bây giờ là lúc Thầy khôi phục vương quốc Ít-ra-en không?" Người đáp: "Anh em không cần biết thời giờ và kỳ hạn Chúa Cha đã toàn quyền sắp đặt, nhưng anh em sẽ nhận được sức mạnh của Thánh Thần khi Người ngự xuống trên anh em. Bấy giờ anh em sẽ là chứng nhân của Thầy tại Giê-ru-sa-lem, trong khắp các miền Giu-đê, Sa-ma-ri cho đến tận cùng trái đất". Nói xong, Người được cất lên ngay trước mắt các ông, và có đám mây quyền lực lấy Người, khiến các ông không còn thấy Người nữa. Và đang lúc các ông còn đăm đăm nhìn lên trời phía Người đi, thì bỗng có hai người đàn ông mặc áo trắng đứng bên cạnh và nói: "Hỡi những người Ga-li-lê, sao còn đứng nhìn lên trời? Đức Giê-su, Đấng vừa lia bỏ các ông và được rước lên trời, cũng sẽ ngự đến y như các ông đã thấy Người lên trời". Đó là lời Chúa.

### Bài đọc 2:

Ep 1,17-23

Lời Chúa trong thư của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Ê-phê-xô.

Thưa anh em, tôi cầu xin Chúa Cha vinh hiển, là Thiên Chúa của Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta, ban cho anh em thần khí khôn ngoan để mặc khải cho anh em nhận biết Người. Xin Người soi lòng mở trí cho anh em thấy rõ, đâu là niềm hy vọng anh em đã nhận được, nhờ ơn Người kêu gọi, đâu là gia nghiệp vinh quang phong phú anh em được chia sẻ cùng các thánh, đâu là quyền lực vô cùng lớn lao Người đã thi thố cho chúng ta là những tín hữu. Đó chính là sức mạnh toàn năng đầy hiệu lực, mà Người đã biểu dương nơi Đức Ki-tô, khi làm cho Đức Ki-tô chỗi dậy từ cõi chết, và đặt ngự bên hữu Người trên trời. Như vậy, Người đã tôn Đức Ki-tô lên trên mọi quyền lực thần thiêng, trên mọi tước vị có thể có được, không những trong thế giới hiện tại, mà cả trong thế giới tương lai. Thiên Chúa đã đặt tất cả dưới chân Đức Ki-tô và đặt Người làm đầu toàn thể Hội Thánh; mà Hội Thánh là thân thể Đức Ki-tô, là sự viên mãn của Người, Đấng làm cho tất cả được viên mãn. Đó là lời Chúa.

### Tin Mừng:

Mc 16,15-20

### Kết thúc Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.

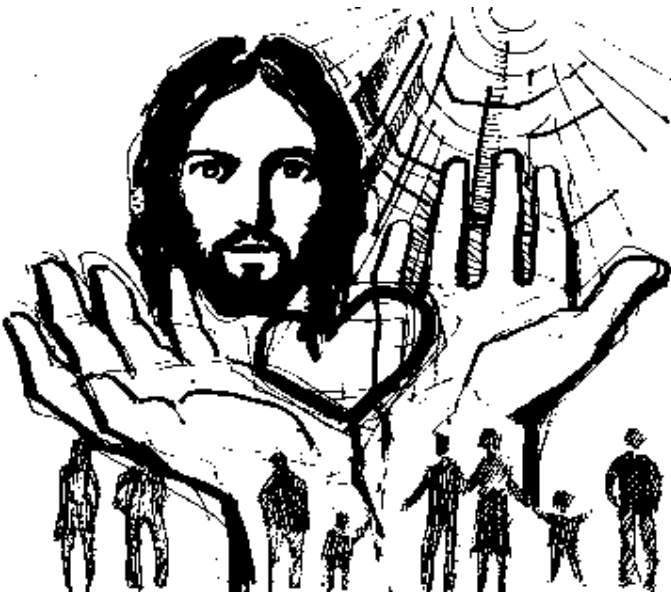
Hôm ấy, Đức Giê-su hiện ra với Nhóm Mười Một và nói với các ông rằng: "Anh em hãy đi khắp tứ phương thiên hạ, loan báo Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo. Ai tin và chịu phép rửa, sẽ được cứu độ; còn ai không tin, thì sẽ bị kết án. Đây là những dấu lạ sẽ đi theo những ai có lòng tin: nhân danh Thầy, họ sẽ trừ được quỷ, sẽ nói được những tiếng mới lạ. Họ sẽ cầm được rắn, và dù có uống nhầm thuốc độc, thì cũng chẳng sao. Và nếu họ đặt tay trên những người bệnh, thì những người này sẽ được mạnh khoẻ." Nói xong, Chúa Giê-su được rước lên trời và ngự bên hữu Thiên Chúa. Còn các Tông Đồ thì ra đi rao giảng khắp nơi, có Chúa cùng hoạt động với các ông, và dùng những dấu lạ kèm theo mà xác nhận lời các ông rao giảng. Đó là lời Chúa.

### Ý CẦU NGUYỆN THÁNG NĂM - 2009:

**Ý chung:** Cầu cho ơn gọi linh mục và tu sĩ. Xin cho giáo dân và các cộng đoàn Kitô-hữu ý thức mình có trách nhiệm khích lệ và nâng đỡ các ơn gọi linh mục và tu sĩ.

**Ý truyền giáo:** Cầu cho các Giáo Hội Công Giáo non trẻ: Xin cho các Giáo Hội Công Giáo mới hình thành được biết tạ ơn Chúa vì đã ban đức tin, và sẵn sàng tham gia vào sứ vụ phổ quát của Giáo Hội, qua việc tích cực rao giảng Tin Mừng trên toàn thế giới.





“Đây là điều răn của Thầy: anh em hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em” (Ga 15, 12).

## CHỦ ĐỀ THÁNH LỄ:

### Anh em hãy yêu thương nhau

Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã nói rằng: “Con người không thể sống nếu không biết yêu và không cảm nghiệm được yêu”. Cuộc sống cần tình yêu. Nhân loại cần tình yêu. Mỗi người sống trong cuộc đời này đều cần tình yêu. Bởi vì tình yêu là điều cần thiết để đem lại hạnh phúc cho con người và trở nên động lực thúc đẩy mọi hành động của con người. Hơn thế nữa, trong đời sống thiêng liêng, tình yêu là điều cần thiết để giúp chúng ta nên thánh.

Chính vì tình yêu quan trọng như thế, cho nên trước khi rời bỏ thế gian, Chúa Giêsu đã không để lại một tài sản hay một kho tàng nào, nhưng Ngài chỉ để lại một lệnh truyền như là một di chúc, để qua đó gởi gắm một tâm tư quý báu: “Đây là điều răn của Thầy: anh em hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em” (Ga 15, 12).

Qua lệnh truyền của Chúa Giêsu trong bài Tin Mừng hôm nay, mỗi người chúng ta hãy cố gắng thi hành trong đời sống hằng ngày của chúng ta qua những cử chỉ yêu thương nho nhỏ, có thể là một nụ cười, một lời an ủi, một lời cảm thông, một sự tha thứ, một hành động giúp đỡ những người nghèo khó xung quanh chúng ta. Rất tâm thương, chúng ta có thể làm hằng ngày, nhưng nếu chúng ta thực hiện với lòng yêu thương tha nhân thì sẽ có giá trị rất lớn trước mặt Thiên Chúa và khi đó chính là lúc chúng ta đang thực hành lời Chúa dạy: “Hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em”. Amen.

## LỄ CHÚA THĂNG THIÊN (LÊN TRỜI):

Lễ Chúa Giêsu Lên Trời được di chuyển từ thứ năm (ngày 21 tháng 5) tới Chúa nhật (24 tháng 5), với mục đích là để giáo dân có cơ hội giữ ngày lễ trọng và buộc.

## TUẦN CỨU NHẬT (9 NGÀY) MỪNG LỄ CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG:

Để sửa soạn tâm hồn mừng lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống vào Chúa nhật (31 tháng 5), xin mọi người cầu nguyện, ăn chay, hy sinh, hãm mình... để xin ơn Chúa Thánh Thần xuống đổi mới tâm hồn, cũng như Mẹ Maria và các Tông Đồ đã tụ họp cầu nguyện xin Chúa Thánh Thần xuống.

Tại giáo xứ chúng ta, bắt đầu thứ hai (25 tháng 5) sẽ làm tuần 7 ngày kính Chúa Thánh Thần để xin Ngài bầu cử cho công việc Xây Dựng Thánh Đường và để cầu nguyện xin ơn Chúa Thánh Thần xuống đổi mới đời sống cá nhân, gia đình và giáo xứ.

Việc làm tuần 7 ngày này sẽ được bắt đầu ngay sau các thánh lễ tối 7 giờ, từ ngày 25/05 – 31/05/2009. Xin quý hội đoàn, ca đoàn, quý cụ, quý ông bà và anh chị em chúng ta cùng bớt chút thời giờ tham dự tuần 7 ngày được nêu trên.



## HÀNH HƯƠNG GIÁO XỨ:

Chúng tôi mời gọi quý ông bà và anh chị em tham dự ngày Giáo xứ Hành Hương tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội tại Washington, DC., ngày 23 tháng 5 năm 2009. Đây là cơ hội tốt, để tỏ lòng kính mến Đức Mẹ, xin mọi người cố gắng dành thì giờ tham dự để hiệp ý cầu nguyện cho chương trình xây dựng Thánh Đường của Giáo xứ và xin ơn bình an cho mỗi gia đình.

Năm nay, cộng đoàn Đức Mẹ La Vang, Reston đứng ra chịu trách nhiệm: Rước kiệu, xướng kinh và lo xe buýt cho cộng đoàn Reston, cũng như phụ trách giờ chầu.

Phong Trào Tông Đồ Fatima sẽ tham dự cùng với ca đoàn Seraphim.

Giáo xứ đã thuê được một chuyến xe buýt 52 chỗ dành cho tất cả quý giáo dân nếu muốn đi xe buýt, xin vui lòng ghi danh và đóng lệ phí \$15.00. Ưu tiên cho những ai ghi danh và đóng tiền trước. Xin quý vị lưu ý lịch trình của xe buýt:

Địa điểm khởi hành: Giáo xứ CTTĐVN  
Thời gian khởi hành: Lúc 9:00 sáng  
Thời gian trở về: Lúc 2:30 chiều.

## HÀNH HƯƠNG NGÀY THÁNH MẪU 2009:

Từ ngày 6-9 tháng 8 năm 2009, tại Carthage - Missouri, với chủ đề: **"Đức Maria ghi nhớ Lời Chúa và suy niệm trong lòng" (Luca 2,19).**

Giáo xứ xin thông báo đến quý ông bà và anh chị em nào muốn đi xe buýt của giáo xứ tổ chức, xin ghi danh trên danh sách có niêm yết trên bảng thông tin nhà thờ. Xe buýt có đầy đủ tiện nghi như mọi năm. Lệ phí năm nay gồm tiền mướn xe và thuê lều là \$300.00 một người. Xin đóng tiền nơi quý cha hoặc tại văn phòng giáo xứ.

Vì chỗ ngồi có hạn, giáo xứ sẽ ưu tiên cho những ai ghi danh và đóng tiền trước. Sau ngày 15 tháng 7, nếu quý vị ghi danh mà không đóng lệ phí, chúng tôi coi như quý vị tự động hủy bỏ và sẽ nhường chỗ của quý vị cho những người khác.

Để giúp cho việc tổ chức được tốt đẹp, những ai muốn ghi danh đi hành hương Đại Hội Thánh Mẫu năm nay, xin lưu ý:

1. Thánh lễ cầu bình an tại giáo xứ lúc 8:00 sáng, thứ tư (ngày 5 tháng 8).
2. Khởi hành lúc 9:00 sáng.
3. Các tham dự viên sẽ được xếp chỗ ngồi theo danh sách cha xứ có. Ưu tiên cho những người già và yếu đau.
4. Ngay sau thánh lễ bế mạc Ngày Thánh Mẫu, Chúa nhật (ngày 9 tháng 8), phái đoàn sẽ rời Carthage, Missouri. Hy vọng trưa thứ hai (10 tháng 8), sẽ về tới giáo xứ.
5. Giáo xứ sẽ đặt mướn 2 lều, một lều cho phái nam, một lều cho phái nữ. Không được cắm lều nhỏ trong lều lớn. Cần mang theo túi ngủ, ghế, võng cá nhân. Ăn uống tự túc.
6. Cha mẹ chịu trách nhiệm đối với các em dưới 18 tuổi trong thời gian hành hương.

Việc đi hành hương là một dịp để:

- Cùng tôn thờ, cảm tạ Thiên Chúa
- Tôn vinh Mẹ Maria
- Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
- Cầu nguyện xin ơn bình an cho Giáo Hội, thế giới, gia đình...
- Học hỏi thăng tiến đời sống đạo.

Xin lấy lòng bác ái và vị tha đối xử với nhau trên xe buýt cũng như trong thời gian trú ngụ tại Chi Dòng Đồng Công, để nêu cao tinh thần cao đẹp cũng như tiếng tốt cho giáo xứ chúng ta. Ước mong quý vị sẽ cộng tác với ban tổ chức và giúp đỡ những người có trách nhiệm hướng dẫn quý vị đi và về được bình yên và thoải mái. Muốn biết thêm chi tiết về Ngày Thánh Mẫu 2009, xin liên lạc trực tiếp với cha Phó Quốc Luân hoặc vào: <http://www.dongcong.net/NTM/NTM2009/pages/ntm2009.htm>



## THÁNH LỄ TƯỞNG NIỆM CÁC CHIẾN SĨ (MEMORIAL DAY) TẠI NGHĨA TRANG FAIRFAX MEMORIAL PARK:

Xin kính mời quý cụ, quý ông bà và anh chị em trong Giáo xứ đến tham dự thánh lễ cầu nguyện cho các chiến sĩ đã tử trận vì chiến tranh tại Nghĩa Trang Fairfax Memorial Park: 9900 Braddock Rd. Fairfax, VA 22032.

Thánh lễ được bắt đầu lúc 11:00 sáng, thứ hai, ngày 25 tháng 5, 2009, do linh mục Terry Specht, chánh xứ Giáo xứ Holy Spirit, Annandale, VA. chủ tế. Đây là dịp để các gia đình có thân nhân được chôn cất tại đây đến cầu nguyện cho các linh hồn ấy, hoặc các gia đình đã mua đất tại Nghĩa Trang Các Thánh Tử Đạo Việt Nam sẽ có dịp đến thăm viếng khu đất của mình sau thánh lễ.

**Lưu ý:** Nếu trời mưa, thánh lễ sẽ được cử hành lúc 11:00 sáng tại Nhà Thờ Holy Spirit, 8800 Braddock, Annandale, VA 22003.

## CHÚC MỪNG LỚP XUNG TỘI RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU – 2009:

Giáo xứ gửi lời chúc mừng 80 em mới được rước lễ lần đầu trong thánh lễ 7:00 tối thứ bảy – Chúa nhật 6 Phục Sinh, 16 tháng 5, 2009. Những ngày tháng qua, các em đã đến tìm hiểu và ở lại với Chúa Giêsu qua những buổi học hỏi giáo lý. Nhân tiện đây, chúng tôi xin chân thành tri ân đến thầy Micae Phạm Minh Kiên, quý sơ Dòng Mên Thánh Giá, quý thầy cô trong ban giảng viên giáo lý, quý phụ huynh đã hướng dẫn, dạy dỗ, và giúp các em có đủ điều kiện để rước Chúa lần đầu năm nay.

Nguyện xin Chúa Giêsu Thánh Thể luôn gìn giữ và đồng hành với các em trong cuộc sống và ban cho các em được tăng triển trong tình yêu mến Chúa.

Nguyện xin tình yêu của Chúa Giêsu Thánh Thể chúc lành, gìn giữ và trả công bội hậu cho thầy Micae Phạm Minh Kiên, quý Sơ Dòng Mên Thánh Giá Đà Lạt, quý thầy cô, quý phụ huynh và gia đình.

## BỀ GIẢNG CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ:

Chiều thứ bảy, 16 tháng 5, 2009, là buổi học cuối cùng của Chương Trình Giáo Lý thuộc Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam. Chúng tôi thay mặt cho toàn thể Giáo xứ chân thành cảm ơn Ban Giám Đốc Chương Trình Giáo Lý, quý tu sĩ nam nữ, quý thầy cô đã và đang tận tụy hy sinh để trao đổi Giáo Lý cho giới trẻ Việt Nam chúng ta trên đất Mỹ này.

Chúng tôi xin chân thành cảm ơn Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đã giúp đỡ giữ gìn trật tự bãi đậu xe và chung quanh khuôn viên thánh đường. Cách riêng, chúng tôi xin chân thành cảm ơn quý gia đình đang cùng hy sinh với chúng tôi dẫn dắt con cháu đến với thánh đường để trao đổi Giáo Lý và tham dự thánh lễ hàng tuần.

Nguyện xin Thiên Chúa, qua lời bầu cử của Đức Mẹ La Vang, chúc lành và trả công bội hậu cho quý vị.

## BỀ GIẢNG TRƯỜNG VIỆT NGŨ:

Trường Việt Ngữ Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam đã được bề mặc vào chiều thứ sáu (15 tháng 5). Chúng tôi xin chân thành cảm ơn Ban Giám Đốc, quý thầy cô đã hy sinh thời giờ quý báu để giáo dục con em hiểu biết hơn về cội nguồn, ngôn ngữ, văn hóa và gia đình Việt Nam.

Chúng tôi cũng xin chân thành cảm ơn những bậc làm cha mẹ không quản ngại đường xa xa xôi hàng tuần mỗi chiều thứ sáu đưa các cháu đến trường.

Xin Chúa qua lời bầu cử của Đức Mẹ La Vang, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam luôn ban xuống phúc lộc tràn trề trên từng thành viên và gia đình của quý vị.

Chân thành cảm ơn.

## MÙA HÈ CON CÁI LÀM GI:

Bắt đầu hôm nay, các lớp Giáo Lý Trẻ Em và Trường Việt Ngữ được nghỉ hè. Để khỏi uổng phí thời giờ, phụ huynh nên cho con cái đi sinh hoạt và giải trí lành mạnh như cắm trại, sinh hoạt với Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể, Đoàn Thanh Sinh Công, Ban Lễ Sinh, Hướng Đạo Sinh, học Tiếng Việt ở ngoài... Cũng nên nhớ là con cái nghỉ hè chứ không phải nghỉ việc đạo.

Xin quý phụ huynh hy sinh tập cho các em các em quen đi tham dự thánh lễ mỗi tối thứ tư lúc 7:00 tối, và lễ 6:00 chiều thứ bảy, lễ vọng Chúa nhật, dành riêng cho trẻ em.

Chúng tôi cố gắng dùng hai ngôn ngữ Việt-Mỹ giúp các em dễ hiểu Lời Chúa và yêu mến Chúa hơn qua các câu hỏi trả lời có thưởng. Phụ huynh cũng cần coi chừng những phương tiện đầu độc con cái như video, computer, television, sách báo, xì ke, ma túy...



## RAO HÔN PHỐI LẦN 2:

- **Anh Trần Xuân Đức**, hiện đang cư ngụ tại Woodbridge, VA., con ông Trần Văn Chính và bà Nguyễn Thị Năm, xin kết hôn với chị **Nguyễn Thị Kiều Ngân**, hiện đang cư ngụ tại Stone Ridge, VA., con ông Nguyễn Tiến Phương và bà Phạm Thị Kiều Vân.
- **Anh Nguyễn Ngọc Huy Mỹ**, hiện đang cư ngụ tại Dayton Beach, FL., con ông Nguyễn Ngọc Đức và bà Nguyễn Thị Kim Liên, xin kết hôn với chị **Nguyễn Ngọc Thùy Linh**, cư ngụ tại Dayton Beach, FL., con ông Nguyễn Hữu Dũng và bà Nguyễn Thị Hợp.

## RAO HÔN PHỐI LẦN 3:

- **Anh Trần Vĩnh William**, hiện đang cư ngụ tại Fairfax, VA., con ông Trần Vĩnh Thịnh và bà Phạm Thị Tho, xin hợp thức hóa hôn nhân với chị **Thạch Thị Mỹ Hạnh**, hiện đang cư ngụ tại Fairfax, VA., con ông Thạch Cương và bà Từ Thị Liễu.

*Ai biết các đôi này có ngăn trở, xin trình lại với các cha.*

## CHÚC MỪNG LỄ THÀNH HÔN (16/05/2009):

- **Trà Quang Tuyên & Lương Thùy Trang**

## MỪNG CÁC EM MỚI LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (10/05/2009):

- **Antôn Bùi Christopher Justin**
- **Maria Đỗ Nguyễn Lily**
- **Maria Lý Hồng-Ân Hannah**
- **Têrêsa Đoàn Khánh-Tuyết Annie**

## GHI ON TIỀN THU LẦN 2:

Chúng tôi xin chân thành ghi ơn quý giáo dân đã đáp lại lời kêu gọi của chúng tôi về lần quyên tiền lần 2 trong các thánh lễ (thứ bảy & Chúa nhật) tuần trước (ngày Thân Mẫu - Mother's Day), cho quỹ xây dựng Thánh Đường, hầu chúng ta hoàn tất công trình trong năm 2010. Tổng cộng thu được \$15,666.00

Chúng tôi xin niêm yết tên của quý cụ, quý ông bà và anh chị em đã dâng góp số tiền trên \$50.00 trong Bản Thông Tin Mục Vụ tuần này và trong danh sách Quỹ Xây Dựng Thánh Đường – tháng 5, 2009.

Xin Chúa là Cha Đấng thấu suốt mọi bí ẩn, hiểu được sự thiếu thốn của Giáo xứ và sự hy sinh quý báu mà quý vị đã và đang dành cho, chúc lành và trả công bội hậu trên gia đình quý vị.

## TIỀN THU CHÚA NHẬT (10/05/2009):

Tiền quyên T. bảy & C. nhật ( <i>tại giáo xứ</i> )	\$8,030.73
(517 bao thơ = \$6,408.73; tiền mặt = \$1,622.00)	
Tiền quyên lễ Chúa nhật ( <i>tại nhà thờ Reston</i> )	\$682.00
(29 bao thơ = \$360.00; tiền mặt = \$322.00)	
Tổng cộng tiền thu tại Giáo xứ & Reston	\$8,712.73
Nén khăn ( <i>thánh Giuse, Đức Mẹ</i> )	\$256.00
Tiền giúp người nghèo	\$89.00
Lệ phí rửa tội & Sổ gia đình công giáo	\$155.00
Quỹ xây dựng Thánh Đường	\$28,030.00

## DANH SÁCH QUÝ ẬN NHÂN ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG TUẦN (10/05/2009):

Em Đặng Thiên Lý - Giáo lý lớp 6	ủng hộ	35.00
Em Lê Teddy - Giáo lý lớp 3B	ủng hộ	100.00
Em Lê Timmy - Giáo lý lớp 5	ủng hộ	100.00
Em Lê Tommy - Giáo lý lớp 7	ủng hộ	100.00
GD A/C Trương Stephane	ủng hộ	40.00
GD A/C Trần Phú Tính	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lê Tự Lễ	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lê Văn Hùng	ủng hộ	50.00
GD Bà Triệu Thị Kim Lang	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Thăng Long	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Thạnh	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Anh Minh	ủng hộ	50.00
GD A/C Trần Minh Sơn	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Hoàng Tiến	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lục Đức Thành	ủng hộ	50.00
GD A/C Nguyễn Mộng Hùng	ủng hộ	50.00
GD Bà Phạm Thị Ly	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần Quang Khải	ủng hộ	50.00
GD Bà Trần Tuấn Lài	ủng hộ	50.00

GD Bà Nguyễn Thị Kim Lan	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Đỗ Quang Luật	ùng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Hoan	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Võ Hiếu	ùng hộ	50.00
GD Ông Nguyễn Văn Lý	ùng hộ	50.00	GD A/C Trần Quang Hải	ùng hộ	50.00
GD Ô/B Đỗ Quang Luật	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Trần Sơn	ùng hộ	50.00
GD Bà Ngô Thị Tuyết Mai	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Trần Đăng Thảo	ùng hộ	60.00
GD Bà Đoàn Thị Hiệp	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Minh Bảo	ùng hộ	60.00
GD Ô/B Nguyễn Húng	ùng hộ	50.00	Một gia đình ân danh (NTQ)	ùng hộ	60.00
GD Ô/B Nguyễn Tuấn & Lê Oanh	ùng hộ	50.00	Bán loong nhôm	ùng hộ	63.00
GD Bà Lý Thị Minh Thuyết	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Vũ Đình Long	ùng hộ	70.00
GD Ô/B Nguyễn Nhật Tiến	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Phạm Đình Thái	ùng hộ	70.00
GD A/C Nguyễn Huy Hoàng	ùng hộ	50.00	GD Cô Lakes Bảo Kính	ùng hộ	80.00
GD Phạm Chi	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Thế Tịnh	ùng hộ	100.00
GD Nguyễn Kim Trang	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Đặng Tranh	ùng hộ	100.00
GD Anderson N. Anh Tâm	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Phạm Ngọc Cường	ùng hộ	100.00
GD A/C Vũ Xuân Huy	ùng hộ	50.00	GD A/C Nguyễn Trí Thống	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Hùng	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Văn Huệ	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Lê Văn Trinh	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Vũ Xuân Đức	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Vinh & Vũ Yên	ùng hộ	50.00	GD Bà Nguyễn Thị Thời	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Phạm Xuân Phương	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Q. Việt	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Ngọc Tín	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Văn Vọng	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Đinh Michael	ùng hộ	50.00	GD Cô Trần Lê Anh Phương	ùng hộ	100.00
GD A/C Lê Quốc Thanh	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Vũ N. Tuấn	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Lê Phêrô	ùng hộ	50.00	GD Chị Lê L. Christina	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Văn Ích	ùng hộ	50.00	GD A/C Đinh Minh Tiến	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Văn Cường	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Đức Hiệp	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Văn Chờ	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Văn Giáng	ùng hộ	100.00
GD Ông Huỳnh Hồng Sơn	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Đào Đình Trúc	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Trọng	ùng hộ	50.00	GD Cô Edmonds Lan	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Vũ Quang Trung	ùng hộ	50.00	GD A/C Lê Mark & Thu Hằng	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Thế Tịnh	ùng hộ	50.00	Chị Bùi Thị Hoàng Trâm	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Ngọc Tín	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Công Thế	ùng hộ	100.00
GD Ông Trần Văn Mâu	ùng hộ	50.00	GD A/C Mai Ngọc Luyện	ùng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Thị Nhi	ùng hộ	50.00	Một gia đình ân danh (PXH)	ùng hộ	100.00
GD Bà Huỳnh Huệ	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Võ Văn Chà	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Hiệp	ùng hộ	50.00	GD Chị Đinh T. Kim Chi	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Vũ Q. Tạo	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Phan Richard	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Phạm Văn Cẩm	ùng hộ	50.00	GD Bà Lê Thị Sang	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Vũ Xuân Đức	ùng hộ	50.00	GD A/C Trinh & Hoàng Hà	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Cao Xuân Dũng	ùng hộ	50.00	GD Bà Nguyễn Thị Sỹ Hoa	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Vũ Đăng Dung	ùng hộ	50.00	GD Thanh My & Michael Trinh	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Bùi Công Minh	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Anthony	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Phạm V. Giấy	ùng hộ	50.00	Ca Đoàn Lê Thị Thành	ùng hộ	100.00
GD Bà Vũ Kim An	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Hữu Vinh	ùng hộ	100.00
GD Bà Trần Thị Diễm	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Hoàng Nam	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Thanh	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Bùi Hữu Thư	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Triệu	ùng hộ	50.00	GD Ông Nguyễn Văn Thời	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Quốc Bảo	ùng hộ	50.00	GD Ông Lương Quang Trung	ùng hộ	100.00
GD Bà Bùi Thị Luyện	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Thế Vinh	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Thanh Huân	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Hoàng Hùng Scott	ùng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Bá Lan	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Trần Bình Hải	ùng hộ	100.00
GD Bà Ngô T. Ngọc Thanh	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Trần Thanh	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Phạm Dũng	ùng hộ	50.00	GD A/C Mai Ngọc Chiêu	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Lương Thế Cường	ùng hộ	50.00	Một gia đình ân danh (VTP)	ùng hộ	100.00
GD Bà Phùng Thị Nhung	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Ngô Việt Mùi	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Trường	ùng hộ	50.00	GD Bà Nguyễn Thị Nhi	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Văn Thông	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Phạm Quốc Dũng	ùng hộ	100.00
GD A/C Đặng Thụy	ùng hộ	50.00	GD Chị Lê L. Christina	ùng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Thị Mai Hoa	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Trần Văn Vượng	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Phạm Văn Minh	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Tăng Hữu Tâm	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Vượng	ùng hộ	50.00	GD Ô/B Nguyễn Sơn Khanh	ùng hộ	100.00

GD Ô/B Lê Thảo	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Phan Hoàng Dũng	ùng hộ	100.00
GD A/C Nguyễn Mộng Hùng	ùng hộ	100.00
GD Ông Đặng Đình Tiến	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Đinh Việt Bình	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Năng Thỏa	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Vũ Đức Nhật	ùng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Đăng Tỏ & Linh	ùng hộ	120.00
GD A/C Nguyễn Anh Tuấn	ùng hộ	120.00
GD A/C Trần Hùng Phúc	ùng hộ	150.00
GD Ô/B Đoàn Đức Tuấn	ùng hộ	200.00
GD Bà Nguyễn Hương	ùng hộ	200.00
GD Bà Nguyễn Thị Sơn	ùng hộ	200.00
GD Ô/B Trương Văn Mạnh	ùng hộ	200.00
GD Maria Nguyễn Kim Thúy	ùng hộ	200.00
GD Giuse Trần Lễ Trí	ùng hộ	200.00
GD Ô/B Âu Dương Vĩ Phú	ùng hộ	200.00
GD Ô/B Nguyễn Ngọc Học	ùng hộ	225.00
GD Ô/B Phạm Ngọc Hải	ùng hộ	300.00
GD Ô/B Mai Huy	ùng hộ	390.00
GD A/C Nguyễn Toàn & Hoàng Yến	ùng hộ	400.00
GD Ô/B Trần Khoa Học	ùng hộ	500.00
GD Bà Nguyễn Diệp	ùng hộ	500.00
GD Ô/B Nguyễn Hùng	ùng hộ	500.00
GD Ô/B Nguyễn Duy An John	ùng hộ	500.00
GD Bà Vũ Oanh	ùng hộ	500.00
GD Cô Nguyễn Hòa Lan	ùng hộ	600.00
GD Lovelace Thị Thanh	ùng hộ	1,000.00
GD Bà Anna Nguyễn Thị Các	ùng hộ	1,000.00
GD A/C Trần Thiện Thanh	ùng hộ	1,000.00
GD Ô/B Ngô Bá Lai	ùng hộ	1,000.00
GD A/C Trần Quốc Tuấn	ùng hộ	1,500.00
GD Ô/B Lương Thanh & Anh Đào	ùng hộ	2,000.00
Bao thơ dưới \$50 được giáo dân	ùng hộ	2,944.00
Tiền mặt không có số danh bộ hoặc bao thơ		1,043.00

- Giáo xứ đón nhận sự giúp đỡ của bất cứ ai.
- Quý cha dâng lễ cầu nguyện cho quý vị ân nhân vào lễ 8 giờ sáng thứ bảy đầu tháng.
- Xin Chúa qua lời bầu cử của Thánh Mẫu La Vang và các thánh tử đạo Việt Nam xuống muôn vàn phúc lộc trên quý vị.

Cha xứ J.B. Nguyễn Đức Vương, OP.



## THÔNG KÊ HÀNG TUẦN VỀ CHIẾN DỊCH MÙA CHAY 2009:



Tuần này, văn phòng Giáo xứ đã nhận được bản FLASHFAX, báo cáo hàng tuần của Văn Phòng Phát Triển cho biết Giáo xứ chúng ta đã đóng góp được \$72,070.00, có nghĩa là được 103% chỉ tiêu với 939 gia đình. Chỉ tiêu Giáo phận đặt cho Giáo xứ chúng ta năm nay là \$70,000.00.

Chúng tôi xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em đã đáp lại lời kêu gọi của Đức Cha Giáo Phận về Chiến Dịch Quyên Tiền Mùa Chay - 2009. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ La Vang trả ơn bội hậu cho quý cụ, quý ông bà và anh chị em.



### Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc):

**Thứ hai: 18/05/09 Thánh Gioan I, giáo hoàng, tử đạo**  
*Cv 16,11-15; Ga 15,26 – 16,4a*

**Lễ 8AM** Lh Madalêna Ngô T. Tuyết Sương (Ngô Mai Sơn)  
Các linh hồn mô côi (g/đ Nguyễn Ước)

**Lễ 7PM** Lh Augustinô Nguyễn Sang Bruce (Nguyễn)  
Lh Giacôbê Nguyễn Thanh Trúc (con cháu)

**Thứ ba: 19/05/09 Sau Chúa nhật 6 Phục Sinh**  
*Cv 16,22-34; Ga 16,5-11*

**Lễ 8AM** Lh Madalêna Ngô T. Tuyết Sương (Ngô Mai Sơn)  
Các linh hồn thân nhân (g/đ Nguyễn Ước)

**Lễ 7PM** Lh Augustinô Nguyễn Sang Bruce (Nguyễn)  
Lh Anna Nhung (Phan Thị Mỹ Diễm)

**Thứ tư: 20/05/09 Thánh Bênadino Xiêna, linh mục**  
*Cv 17,15,22 – 18,1; Ga 16,12-15*

**Lễ 8AM** Lh Đaminh Nguyễn Hiệu (g/đ Nguyễn Ước)  
Lh ông Phạm Văn Từ

**Lễ 7PM** Lh Giuse Nguyễn Văn Ngôn  
Lễ giỗ Lh Anna Hoàng Thị Sồi (con cháu)  
Lễ giỗ Lh Anna Hoàng Thị Sồi (g/đ N.B. Long)

**Thứ năm: 21/05/09 Sau Chúa nhật 6 Phục Sinh**  
*Cv 18,1-8; Ga 16,16-20*

**Lễ 8AM** Lh Đaminh Nguyễn Đốc (g/đ Nguyễn Ước)  
Lh bà Lê Thị Nhiệm  
Các linh hồn mô côi (Kim Nga)

**Lễ 7PM** Lh Giuse Nguyễn Văn Ngôn  
Lễ giỗ Lh Giuse Trần Thiện Triệu (các con cháu)  
Lễ giỗ Lh Phêrô Nguyễn Văn Minh (gia đình)  
Lễ giỗ Lh Maria Trương Thị Thịnh (Ô/b Hồng)  
Đặng Thị Anh Đào xin ơn bình an

**Thứ sáu: 22/05/09 Thánh Rita Cascia, nữ tu**  
*Cv 18,9-18; Ga 16,20-23a*

**Lễ 8AM** Lh Maria Trịnh Thị Soi (g/d Nguyễn Ước)  
Lh Têrêsa Trần Thị Thuận (Phuong & Chi)

**Lễ 7PM** Lễ giỗ Lh Giuse Nguyễn Văn Ngôn (N. Trường)  
Lh Maria Huỳnh Kim Ngọc (Ô/B Lê Văn Thảo)  
Lh Maria Trịnh Thị Đơn (Hội CBMCG)  
Lh Mátta Lê Thị Tữu (một người xin)  
Một người xin ơn bình an & chữa lành cho cha mẹ

**Thứ bảy: 23/05/09 Sau Chúa nhật 6 Phục Sinh**  
*Cv 18,23-28; Ga 16,23b-28*

**Lễ 8AM** Lh Augustinô Nguyễn Sang Bruce (bà Lụa)  
Lh Gioan Baotixita Nguyễn Q. Thanh (các em)  
Lh Nguyễn Tữ Cường (các em)  
Lh Monica Đào Thị Tuyết (gia đình)

**Thứ bảy: 23/05/09 Vọng Chúa nhật, lễ 6g00 chiều**

- Lh Giuse Phan Văn Đầu (Ngô Thị Mai Liên)  
- Lh Phêrô Trần Công Hợp (Trần Toàn Giao)  
- Lh Maria Đỗ Thị Hôi (Trần Toàn Giao)  
- Lh Maria Nguyễn Thị Na (g/d Quang Quyên)  
- Các linh hồn mồ côi (Ánh Tuyết)

**Lễ Chúa Thăng Thiên: 24/05/09, lễ 6g30 sáng**

- Lh Augustinô Nguyễn Sang Bruce (gia đình)  
- Lh Augustinô Nguyễn Sang Bruce (Phong Trào Cursillô)  
- Lh Giuse Từ Ngọc Bá (gia đình)  
- Lễ giỗ Lh Anna Nguyễn Thị Vy (g/d Nguyễn Bá Long)

**Lễ Chúa Thăng Thiên: 24/05/09, lễ 8g00 sáng**

- Lh Darrin J. Dodson (gia đình)  
- Lh Giuse Nguyễn Thái (g/d Nguyễn Hữu Nhân)  
- Lh Giuse Trần Hữu Lai (Nguyễn Lữ Thừa)  
- Lễ giỗ Lh Giuse Trần Thiện Triệu (các con cháu)  
- Lh Phaolô Trần Đức Thanh (Hùng & Thảo)  
- Lh Phêrô Hoàng Sao (gia đình Đệ & Mùi)  
- Lh Phêrô Trần Ngọc Định (Nguyễn Luỹ Thừa)  
- Lh Tômasô Trần Văn Trung (Lan Admonds)  
- Lh Nguyễn Thị Phụng (gia đình)  
- Lh Anna Nguyễn Thị Minh Tâm (Phạm Đ. Tuyên)  
- Lh Lucia Huỳnh Thị Hiệu (gia đình)  
- Lh Maria Đoàn Thị Thược (Bùi Thị Tuyết Hạnh)  
- Lh Maria Đoàn Thị Xuân (Vũ Thị Bạch Liên)  
- Lh Maria Lý Đình Hoà (g/d Lý Văn Kịch)  
- Lh Maria Nguyễn Thị Hoa (Lan Edmonds)  
- Lh Maria Nguyễn Thị Lan (Nguyễn Văn Thới)  
- Lh Maria Vũ Thị Liễm (g/d Sự & Lan)  
- Lh Mátta Hoàng Thị Quy (gia đình Đệ & Mùi)  
- Lh Monica Đào Thị Tuyết (gia đình)  
- Các linh hồn thai nhi (g/d Lê Văn Kiêm)  
- Một gia đình xin ơn bình an cho Hoàng Dung

**Lễ Chúa Thăng Thiên: 24/05/09, lễ 10g00 sáng**

- Lh Alphonsô Phạm Gia Luật (Giáp Dung)  
- Lh Augustinô Nguyễn Sang Bruce (Đỗ Chương)  
- Lh Giacôbê Trần Minh Sang (một gia đình)  
- Lh Giuse Vũ Đức Sinh (gia đình)  
- Lễ giỗ Lh Micae Hồ Ngọc Hội (Ngô Thị Tuyết Mai)

- Lh Lâm Văn Sâm (Diễm Thông Đình)  
- Lh Anna Đoàn Thị Dịu (Đoàn Văn Thiện)  
- Lh Mađalêna Nguyễn Kim Tuyết (Nguyễn Kim Phước)  
- Lh Maria Trịnh Thị Đơn (g/d Cúc)  
- Lh Mátta Nguyễn Thị Thoa (g/d Lương Tuấn)  
- Lh Têrêsa Vũ Thị Đoàn (con)  
- Các linh hồn thân nhân nội ngoại (Bà Trần Kim Long)  
- Các linh hồn ông bà nội ngoại (Trần Văn Quang)  
- Các linh hồn cha mẹ hai bên (Trần Văn Quang)  
- Chương Đào xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ  
- Nguyễn Kim Phước xin tạ ơn Đức Mẹ  
- Âu Mỹ Linh xin ơn như ý  
- Nguyễn T. Trang xin tạ ơn cha Phanxicô Trương B. Diệp

**Lễ Chúa Thăng Thiên: 24/05/09, lễ 12g00 trưa**

- Lh Anrê Hảo (Lê Thị Giỏi)  
- Lh Augustinô Nguyễn Sang Bruce (Phạm Thị Lài)  
- Lh Augustinô Nguyễn Sang Bruce (Ô/b Học & Liên)  
- Lh Đôminicô Ngô Văn Quang (Lê Thị Giỏi)  
- Lễ giỗ Lh Giuse Bùi Văn Hưng (Chà & Nghiêm)  
- Lh Tôma Lê Văn Lân (Lê Thị Giỏi)  
- Lh Anna Nguyễn Thị Ca (Lê Thị Giỏi)  
- Lh Maria Hồ Thị Cảnh (Lê Thị Giỏi)  
- Lh Maria Nguyễn Thị Như (các con)  
- Lh Mátta Trần Thị Hằng (Lê Thị Giỏi)  
- Lh Têrêsa Nguyễn Thị Sứ (Đặng Thị Anh Đào)

**Lễ Chúa Thăng Thiên: 24/05/09, lễ 5g00 chiều**

- Lh Phêrô Hoàng Quân (ba mẹ Hoàng Tiến & Hương)  
- Lh Maria Hoàng Thị Xuân (ba mẹ Hoàng Tiến & Hương)  
- Lễ giỗ Lh Maria Lương Y (các con cháu)  
- Lh Rôsa Lê Thị Mười Sáu (Nguyễn Thu)  
- Các linh hồn trong gia đình (Nguyễn Thu)  
- Gia đình Bùi Quang xin tạ ơn

**Lễ Chúa Thăng Thiên: 24/05/09, lễ 7g00 tối**  
**Nhà thờ St. Thomas à Becket - Reston, Virginia**

- Lh Phaolô Trần Đình (gia đình Vĩnh Long)  
- Bùi Kimberly xin tạ ơn Đức Mẹ và các thánh  
- Hội CBMCG xin ơn bình an cho Đỗ Thị Minh Châu

**Lễ Chúa Thăng Thiên: 24/05/09, lễ 9g00 tối**

- Lh Maria Trịnh Thị Đơn (gia đình Nguyễn Ước)  
- Thúy Phi xin tạ ơn  
- Ô/b Michael & Catherine xin ơn bình an

